

<sup>1</sup> فِي ابْتِدَاءِ مُلْكِ يَهُوَيْاقِيمَ بْنِ يُوشَبَّا مَلِكِ يَهُودَا صَارَ هَذَا  
الْكَلَامُ إِلَى إِرَمِيَا مِنَ الرَّبِّ، <sup>2</sup> هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ لِي. اصْنَعْ  
لِنَفْسِكَ زُطًا وَأُتْيَارًا وَاجْعَلْهَا عَلَى عُنُقِكَ، <sup>3</sup> وَأَرْسِلْهَا إِلَى  
مَلِكِ أَدُومَ وَإِلَى مَلِكِ مُوَابَ وَإِلَى مَلِكِ بَنِي عَمُّونَ وَإِلَى  
مَلِكِ صُورَ وَإِلَى مَلِكِ صِدُونَ، يَدِ الرُّسُلِ الْقَادِمِينَ إِلَى  
أُورُشَلِيمَ إِلَى صِدْقِيَّا مَلِكِ يَهُودَا. <sup>4</sup> وَأَوْصِهِمْ إِلَى سَادَتِهِمْ  
قَائِلًا، هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ، هَكَذَا تَقُولُونَ  
لِسَادَتِكُمْ، <sup>5</sup> إِنِّي أَنَا صَنَعْتُ الْأَرْضَ وَالْإِنْسَانَ وَالْحَيَوَانَ  
الَّذِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ يَفُوتِي الْعَظِيمَةُ وَبِذْرَاعِي  
الْمَمْدُودَةُ، وَأَعْطَيْتُهَا لِمَنْ حَسَنَ فِي عَيْنِي. <sup>6</sup> وَالْآنَ قَدْ  
دَفَعْتُ كُلَّ هَذِهِ الْأَرْضِ لِيَدِ تَبُوحْدَنْصَرَ مَلِكِ بَابِلَ عَبْدِي،  
وَأَعْطَيْتُهُ أَيْضًا حَيَوَانَ الْحَقْلِ لِيَخْدُمَهُ. <sup>7</sup> فَتَخْدُمُهُ كُلُّ  
الشُّعُوبِ وَابْنَةُ وَابْنِ ابْنِهِ، حَتَّى يَأْتِيَ وَقْتُ أَرْضِهِ أَيْضًا  
فَتَسْتَحْدِمُهُ شُعُوبٌ كَثِيرَةٌ وَمُلُوكٌ عِطَامٌ. <sup>8</sup> وَتَكُونُ أَنَّ  
الْأُمَّةَ أَوْ الْمَمْلَكَةَ الَّتِي لَا تَخْدُمُ تَبُوحْدَنْصَرَ مَلِكِ بَابِلَ  
وَالَّتِي لَا تَجْعَلُ عُثْقَهَا تَحْتَ نِيرِ مَلِكِ بَابِلَ إِنِّي أَعَاقِبُ  
بَلْكَ الْأُمَّةَ بِالسَّيْفِ وَالْجُوعِ وَالْوَبَا يَقُولُ الرَّبُّ حَتَّى  
أُفْنِيهَا بِيَدِهِ. <sup>9</sup> فَلَا تَسْمَعُوا أَنْتُمْ لِأَنْبِيَائِكُمْ وَعَرَافِيكُمْ  
وَحَالِمِيكُمْ وَعَافِيكُمْ وَسَحَرَتِكُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَكُمْ، لَا  
تَخْدُمُوا مَلِكَ بَابِلَ. <sup>10</sup> لَأَنْتُمْ إِنَّمَا يَتَّبِعُونَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ  
لِيُبْعِدُوكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ وَلَاطُرِدْكُمْ فَتَهْلِكُوا. <sup>11</sup> وَالْأُمَّةُ الَّتِي  
تُذْخِلُ عُثْقَهَا تَحْتَ نِيرِ مَلِكِ بَابِلَ وَتَخْدُمُهُ أَجْعَلَهَا تَسْتَقِرُّ  
فِي أَرْضِهَا يَقُولُ الرَّبُّ وَتَعْمَلُهَا وَتَسْكُنُ بِهَا. <sup>12</sup> وَكَلَّمْتُ  
صِدْقِيَّا مَلِكَ يَهُودَا بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ، قَائِلًا، أَذْخِلُوا أَعْتَاقَكُمْ  
تَحْتَ نِيرِ مَلِكِ بَابِلَ وَاحْدُمُوهُ وَسَعِبُهُ وَاحْيُوا. <sup>13</sup> لِمَاذَا  
تَمُوتُونَ أَنْتُمْ وَسَعْيُكُمُ بِالسَّيْفِ وَالْجُوعِ وَالْوَبَا كَمَا تَكَلَّمَ  
الرَّبُّ عَنِ الْأُمَّةِ الَّتِي لَا تَخْدُمُ مَلِكَ بَابِلَ. <sup>14</sup> فَلَا تَسْمَعُوا  
لِكَلَامِ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَكُمْ، لَا تَخْدُمُوا مَلِكَ بَابِلَ،  
لَأَنْتُمْ إِنَّمَا يَتَّبِعُونَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ. <sup>15</sup> لَأَنِّي لَمْ أَرْسِلْهُمْ يَقُولُ  
الرَّبُّ، بَلْ هُمْ يَتَّبِعُونَ بِاسْمِي بِالْكَذِبِ لَاطُرِدْكُمْ فَتَهْلِكُوا  
أَنْتُمْ وَالْأَنْبِيَاءُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ لَكُمْ. <sup>16</sup> وَكَلَّمْتُ الْكَهَنَةَ وَكُلَّ  
هَذَا الشَّعْبِ، هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ، لَا تَسْمَعُوا لِكَلَامِ أَنْبِيَائِكُمْ  
الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ لَكُمْ قَائِلِينَ، هَا آيَةُ بَيْتِ الرَّبِّ سَتُرَدُّ  
سَرِيعًا مِنْ بَابِلَ. لَأَنْتُمْ إِنَّمَا يَتَّبِعُونَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ. <sup>17</sup> لَا  
تَسْمَعُوا لَهُمْ. إِحْدُمُوا مَلِكَ بَابِلَ وَاحْيُوا. لِمَاذَا تَصِيرُ هَذِهِ  
الْمَدِينَةُ خَرِبَةً. <sup>18</sup> فَإِنْ كَانُوا أَنْبِيَاءُ وَإِنْ كَانَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ  
مَعَهُمْ فَلْيَتَوَسَّلُوا إِلَى رَبِّ الْجُنُودِ لِكَيْ لَا تَذْهَبَ إِلَى بَابِلَ  
الْآيَةُ الْبَاقِيَةُ فِي بَيْتِ الرَّبِّ وَبَيْتِ مَلِكِ يَهُودَا وَفِي

<sup>1</sup> فِي ابْتِدَاءِ مُلْكِ يَهُوَيْاقِيمَ بْنِ يُوشَبَّا مَلِكِ يَهُودَا صَارَ هَذَا  
الْكَلَامُ إِلَى إِرَمِيَا مِنَ الرَّبِّ، <sup>2</sup> هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ لِي. اصْنَعْ  
لِنَفْسِكَ زُطًا وَأُتْيَارًا وَاجْعَلْهَا عَلَى عُنُقِكَ، <sup>3</sup> وَأَرْسِلْهَا إِلَى  
مَلِكِ أَدُومَ وَإِلَى مَلِكِ مُوَابَ وَإِلَى مَلِكِ بَنِي عَمُّونَ وَإِلَى  
مَلِكِ صُورَ وَإِلَى مَلِكِ صِدُونَ، يَدِ الرُّسُلِ الْقَادِمِينَ إِلَى  
أُورُشَلِيمَ إِلَى صِدْقِيَّا مَلِكِ يَهُودَا. <sup>4</sup> وَأَوْصِهِمْ إِلَى سَادَتِهِمْ  
قَائِلًا، هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ، هَكَذَا تَقُولُونَ  
لِسَادَتِكُمْ، <sup>5</sup> إِنِّي أَنَا صَنَعْتُ الْأَرْضَ وَالْإِنْسَانَ وَالْحَيَوَانَ  
الَّذِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ يَفُوتِي الْعَظِيمَةُ وَبِذْرَاعِي  
الْمَمْدُودَةُ، وَأَعْطَيْتُهَا لِمَنْ حَسَنَ فِي عَيْنِي. <sup>6</sup> وَالْآنَ قَدْ  
دَفَعْتُ كُلَّ هَذِهِ الْأَرْضِ لِيَدِ تَبُوحْدَنْصَرِ مَلِكِ بَابِلَ عَبْدِي،  
وَأَعْطَيْتُهُ أَيْضًا حَيَوَانَ الْحَقْلِ لِيَخْدُمَهُ. <sup>7</sup> فَتَخْدُمُهُ كُلُّ  
الشُّعُوبِ وَابْنَةُ وَابْنِ ابْنِهِ، حَتَّى يَأْتِيَ وَقْتُ أَرْضِهِ أَيْضًا  
فَتَسْتَحْدِمُهُ شُعُوبٌ كَثِيرَةٌ وَمُلُوكٌ عِطَامٌ. <sup>8</sup> وَتَكُونُ أَنَّ  
الْأُمَّةَ أَوْ الْمَمْلَكَةَ الَّتِي لَا تَخْدُمُ تَبُوحْدَنْصَرَ مَلِكِ بَابِلَ  
وَالَّتِي لَا تَجْعَلُ عُثْقَهَا تَحْتَ نِيرِ مَلِكِ بَابِلَ إِنِّي أَعَاقِبُ  
بَلْكَ الْأُمَّةَ بِالسَّيْفِ وَالْجُوعِ وَالْوَبَا يَقُولُ الرَّبُّ حَتَّى  
أُفْنِيهَا بِيَدِهِ. <sup>9</sup> فَلَا تَسْمَعُوا أَنْتُمْ لِأَنْبِيَائِكُمْ وَعَرَافِيكُمْ  
وَحَالِمِيكُمْ وَعَافِيكُمْ وَسَحَرَتِكُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَكُمْ، لَا  
تَخْدُمُوا مَلِكَ بَابِلَ. <sup>10</sup> لَأَنْتُمْ إِنَّمَا يَتَّبِعُونَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ  
لِيُبْعِدُوكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ وَلَاطُرِدْكُمْ فَتَهْلِكُوا. <sup>11</sup> وَالْأُمَّةُ الَّتِي  
تُذْخِلُ عُثْقَهَا تَحْتَ نِيرِ مَلِكِ بَابِلَ وَتَخْدُمُهُ أَجْعَلَهَا تَسْتَقِرُّ  
فِي أَرْضِهَا يَقُولُ الرَّبُّ وَتَعْمَلُهَا وَتَسْكُنُ بِهَا. <sup>12</sup> وَكَلَّمْتُ  
صِدْقِيَّا مَلِكَ يَهُودَا بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ، قَائِلًا، أَذْخِلُوا أَعْتَاقَكُمْ  
تَحْتَ نِيرِ مَلِكِ بَابِلَ وَاحْدُمُوهُ وَسَعِبُهُ وَاحْيُوا. <sup>13</sup> لِمَاذَا  
تَمُوتُونَ أَنْتُمْ وَسَعْيُكُمُ بِالسَّيْفِ وَالْجُوعِ وَالْوَبَا كَمَا تَكَلَّمَ  
الرَّبُّ عَنِ الْأُمَّةِ الَّتِي لَا تَخْدُمُ مَلِكَ بَابِلَ. <sup>14</sup> فَلَا تَسْمَعُوا  
لِكَلَامِ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَكُمْ، لَا تَخْدُمُوا مَلِكَ بَابِلَ،  
لَأَنْتُمْ إِنَّمَا يَتَّبِعُونَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ. <sup>15</sup> لَأَنِّي لَمْ أَرْسِلْهُمْ يَقُولُ  
الرَّبُّ، بَلْ هُمْ يَتَّبِعُونَ بِاسْمِي بِالْكَذِبِ لَاطُرِدْكُمْ فَتَهْلِكُوا  
أَنْتُمْ وَالْأَنْبِيَاءُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ لَكُمْ. <sup>16</sup> وَكَلَّمْتُ الْكَهَنَةَ وَكُلَّ  
هَذَا الشَّعْبِ، هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ، لَا تَسْمَعُوا لِكَلَامِ أَنْبِيَائِكُمْ  
الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ لَكُمْ قَائِلِينَ، هَا آيَةُ بَيْتِ الرَّبِّ سَتُرَدُّ  
سَرِيعًا مِنْ بَابِلَ. لَأَنْتُمْ إِنَّمَا يَتَّبِعُونَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ. <sup>17</sup> لَا  
تَسْمَعُوا لَهُمْ. إِحْدُمُوا مَلِكَ بَابِلَ وَاحْيُوا. لِمَاذَا تَصِيرُ هَذِهِ  
الْمَدِينَةُ خَرِبَةً. <sup>18</sup> فَإِنْ كَانُوا أَنْبِيَاءُ وَإِنْ كَانَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ  
مَعَهُمْ فَلْيَتَوَسَّلُوا إِلَى رَبِّ الْجُنُودِ لِكَيْ لَا تَذْهَبَ إِلَى بَابِلَ  
الْآيَةُ الْبَاقِيَةُ فِي بَيْتِ الرَّبِّ وَبَيْتِ مَلِكِ يَهُودَا وَفِي

أُورُسَلِيمَ. <sup>19</sup>لَا إِلَهَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ عَنِ الْأَعْمَدَةِ وَعَنِ  
 الْبَحْرِ وَعَنِ الْقَوَاعِدِ وَعَنْ سَائِرِ الْآيَةِ الْبَاقِيَةِ فِي هَذِهِ  
 الْمَدِينَةِ <sup>20</sup>الَّتِي لَمْ يَأْخُذْهَا بُوْحَدَنْصَرُ مَلِكَ بَابِلَ عِنْدَ سَبْيِهِ  
 يَكُنِّيَا بَنَ يَهُوَيَاقِيمَ مَلِكَ يَهُودَا مِنْ أُورُسَلِيمَ إِلَى بَابِلَ  
 وَكُلِّ أَسْرَافِ يَهُودَا وَأُورُسَلِيمَ. <sup>21</sup>إِنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ  
 الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنِ الْآيَةِ الْبَاقِيَةِ فِي بَيْتِ الرَّبِّ  
 وَبَيْتِ مَلِكَ يَهُودَا وَفِي أُورُسَلِيمَ، <sup>22</sup>يُؤْتَى بِهَا إِلَى بَابِلَ  
 وَيَكُونُ هُنَاكَ إِلَى يَوْمِ افْتِقَادِي إِيَّاهَا يَقُولُ الرَّبُّ،  
 قَاصِعُهَا وَأَرُدُّهَا إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ.

أُورُسَلِيمَ. <sup>19</sup>لَا إِلَهَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ عَنِ الْأَعْمَدَةِ وَعَنِ  
 الْبَحْرِ وَعَنِ الْقَوَاعِدِ وَعَنْ سَائِرِ الْآيَةِ الْبَاقِيَةِ فِي هَذِهِ  
 الْمَدِينَةِ <sup>20</sup>الَّتِي لَمْ يَأْخُذْهَا بُوْحَدَنْصَرُ مَلِكَ بَابِلَ عِنْدَ سَبْيِهِ  
 يَكُنِّيَا بَنَ يَهُوَيَاقِيمَ مَلِكَ يَهُودَا مِنْ أُورُسَلِيمَ إِلَى بَابِلَ  
 وَكُلِّ أَسْرَافِ يَهُودَا وَأُورُسَلِيمَ. <sup>21</sup>إِنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ  
 الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنِ الْآيَةِ الْبَاقِيَةِ فِي بَيْتِ الرَّبِّ  
 وَبَيْتِ مَلِكَ يَهُودَا وَفِي أُورُسَلِيمَ، <sup>22</sup>يُؤْتَى بِهَا إِلَى بَابِلَ  
 وَيَكُونُ هُنَاكَ إِلَى يَوْمِ افْتِقَادِي إِيَّاهَا يَقُولُ الرَّبُّ،  
 قَاصِعُهَا وَأَرُدُّهَا إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ.